

lv	Orīģinālā lietošanas pamācība - Celtniecības starmetis	3
lt	Originali naudojimo instrukcija - Statybinis prožektorius	6
et	Originaalkasutusjuhend - Ehitusprožektor	9

SYSLITE DUO



Baustrahler	Seriennummer *
Portable work light with LED's	Serial number *
Projecteur de chantier	N° de série *
	(T-Nr.)
SYSLITE DUO	10012847, 10017550, 10017551

bg **ЕС декларация за съответствие.** Ние заявяваме на собствена отговорност, че настоящият продукт съответства на всички релевантни изисквания на следните Директиви на ЕС и следните стандарти и нормативни документи са взети под внимание:

et **EL-vastavusdeklaratsioon.** Kinnitame ainuvas-
tutajatena, et käesolev toode vastab järgmiste Euroopa
Liidu direktiivide nõuetele ning on kooskõlas järgmiste
standardite ja normatiivsete dokumentidega:

hr **EU izjava o sukladnosti.** Izjavljujemo pod vlasti-
tom odgovornošću da je ovaj proizvod u skladu sa svim
važnim zahtjevima sljedećih Direktiva EU i da se pola-
zilo od sljedećih normi ili normativnih dokumenata:

lv **ES atbilstības deklarācija.** Mēs ar pilnu atbildību
paziņojam, ka šis izstrādājums atbilst visām svarīgā-
kajām šādu EK direktīvu prasībām un ir izgatavots
atbilstoši šādiem standartiem vai normatīvajiem
dokumentiem:

lt **ES atitikties deklaracija.** Prisiimdami visą atsa-
komybę pareiškiame, kad šis gaminy s tenkina visus
svarbius toliau nurodytų ES direktyvų reikalavimus, ir
kad jį projektuoja nt, buvo panaudotos toliau nurodytos
normos arba normatyviniai dokumentai:

sl **EU izjava o skladnosti.** S polno odgovornostjo
izjavljamo, da je ta proizvod sklادن z vsemi veljavnimi
zahtevami naslednjih direktiv EU in da izpolnjuje zahte-
ve naslednjih standardov ali normativnih dokumentov:

hu **EU megfele lő ségi nyilatkozat.** Kizárólagos
felelő sségünk tudatában kijelentjük, hogy ez a termék
az alábbi EU-irányelvek minden vonatkozó követelmé-
nyének megfelel az alábbi szabványok vagy normatív
dokumentumok alapul vételével:

el **Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ.** Δηλώνουμε
με αποκλειστική μας ευθύνη, ότι αυτό το προϊόν
συμμορφώνεται με όλες τις σχετικές απαιτήσεις
των ακόλουθων οδηγιών της ΕΕ και ότι έχουν
χρησιμοποιηθεί τα ακόλουθα πρότυπα ή κανονιστικά
έγγραφα:

sk **EÚ vyhlásenie o zhode.** Zodpovedne vyhlasuje-
me, že tento produkt súhlasí so všetkými relevantnými
požiadavkami nasledujúcich smerníc EÚ a vychádza
z nasledujúcich noriem alebo normatívnych dokumen-
tov:

ro **Declarație de conformitate UE.** Declarăm pe
proprie răspundere că acest produs este conform cu
toate cerințele relevante din următoarele directive UE
și că se bazează pe următoarele norme sau documen-
te normative:

tr **AB Uygunluk Beyanı.** Bütün sorumlulukları fir-
mamıza ait olmak kaydıyla bu ürünün aşağıda açıklan-
an ilgili AB direktiflerinin yönetmeliklerini, norm ve
norm dokümanlarının koşullarını karşıladığını taahhüt
ederiz:

sr **EU deklaracija o usaglašenosti.** Mi izjavljujemo
na sopstvenu odgovornost da je ovaj proizvod usklađen
sa svim relevantnim zahtevima sledećih EU direktiva i
da su korišćeni sledeći standardi ili normativni doku-
menti:

is **ESB-samræmisyfirlýsing.** Við staðfestum hér
með á eigin ábyrgð að vara þessi samræmist öllum
viðeigandi kröfum í eftirfarandi ESB-tilskipunum
og að eftirfarandi staðlar eða normskjöl lágu til
grundvallar:

2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU

EN IEC 60598-1:2021+A11:2022, EN 60598-
2-4:2018, EN 60598-2-24:2013, EN IEC
62031:2020+A11:2021, EN 62471:2008, EN IEC
55015:2019+A11:2020, EN 61000-3-2:2014,
EN 61000-3-3:2013, EN 61547:2009, EN IEC
63000:2018



Unterzeichnet für und im Namen von/
Signed on behalf of and in name of/
Signé pour et au nom de

Festool GmbH

Wertstr. 20, 73240 Wendlingen, GERMANY
Wendlingen, 2023-09-28

Markus Stark
Head of Research & Development Products

Tim Weber
Head of Product Compliance

* im definierten Seriennummer-Bereich (S-Nr.) von 40000000 -
49999999

in the specified serial number range (S-Nr.) from 40000000 -
49999999

dans la plage de numéro de série (S-Nr.) de 40000000 -
49999999

Satura rādītājs

1	Simboli.....	3
2	Drošības noteikumi.....	3
3	Lietošana atbilstoši noteikumiem.....	3
4	Tehniskie dati.....	4
5	Ierīces elementi.....	4
6	Ekspluatācijas sākšana.....	4
7	Uzstādīšana.....	4
8	Nostiprināšana uz virsmas [4].....	4
9	Uzstādīšana ar statīvu [5].....	5
10	Piekāršana.....	5
11	Apkope un uzturēšana.....	5
12	Apkārtējā vide.....	5

1 Simboli



Brīdinājums par vispārīgu apdraudējumu



Brīdinājums par risku saņemt elektrisko triecienu



Izlasiet lietošanas instrukciju un drošības norādījumus.



UZMANĪBU! Neskatieties gaismas starā!



Gaismeklis ar ierobežotu virsmas temperatūru.



Minimālais attālums līdz apgaismotajām virsmām vai degošiem materiāliem



Ierīce ir piemērota lietošanai nelabvēlīgos apstākļos saskaņā ar standartu DIN EN 60598.



Stiprinājuma troses minimālā noslodze.



Neizmetiet sadzīves atkritumu tvertnē.



Lietošanas norādījumi



CE atbilstības marķējums

2 Drošības noteikumi



BRĪDINĀJUMS! Izlasiet visus drošības noteikumus un norādījumus. Ja drošības noteikumus un norādījumus neievēro, var notikt ugunsgrēks un lietotājs var saņemt elektrotriecienu un/vai smagi savainoties.

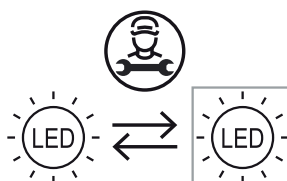
Saglabāiet visus drošības noteikumus un norādījumus turpmākām uzziņām.

- **Ievērojiet piesardzību, lietojot ierīci.** Lietojot ierīci karst, radot paaugstinātu aizdegšanās un sprādziena bīstamību.
- **Nelietojiet ierīci sprādzienbīstamā vidē.**
- **Lietojot ierīci, nenosedziet to.** Ierīce darba laikā sakarst un, karstumam uzkrājoties, var radīt apdegumus.



- **Brīdinājums par gaismas starojuma kaitīgo ietekmi. Neraugieties gaismas starā ilgstoši. Nevērsiet gaismas staru uz citiem cilvēkiem vai dzīvniekiem.** Saskaņā ar DIN EN 62471 ierīce ir droša lietošanai gandrīz visos lietošanas apstākļos, izņemot gadījumus, kad gaismas stars ilgstoši spīd tieši acīs.

- **Uzticiet instrumenta remontu kvalificētiem speciālistiem un remontam izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas.**



- Šajā ierīcē iebūvēto gaismas avotu drīkst nomainīt tikai ražotājs vai klientu apkalpošanas dienesta darbnīcā. Tas nodrošina ierīces lietošanas drošuma saglabāšanu.
- **Lai novērstu apdraudējumu, regulāri pārbaudiet elektrotīkla kontaktdakšu un elektrokabeli.** Ja elektrokabelis ir bojāts, nekavējoties atvienojiet to no elektrotīkla un nodrošiniet, lai tas tiktu nomainīts pilnvarotā klientu apkalpošanas darbnīcā.
- Uzstādot ierīci, novietojiet to stabili vai piekariet pietiekami stingri. Ierīce var nokrist. Pastāv savainošanās risks.
- Nelietojiet ierīci, ja tā ir bojāta.
- Ierīce nav rotaļlieta! Turiet ierīci bērniem nepieejamā vietā.
- Būvniecības prožektoru paredzēts izmantot vidē, kur uz gaismekļa ir iespējami nevadošu putekļu nosēdumi.

3 Lietošana atbilstoši noteikumiem

Celtniecības starmetis piemērots plašu būvobjekta zonu, darba telpu, garāžu utt. apgaismošanai. Jāievēro elektrības pieslēgvietas elektrodrošība.

Ierīce **nav** piemērota telpu apgaismošanai māj-saimniecībās.



Par lietošanu, kas nav saskaņā ar noteikumiem, ir atbildīgs lietotājs.



NORĀDĪJUMS Dažās valstīs pastāv papildu noteikumi elektroierīču izmantošanai būvlaukumos. Šie nacionālie noteikumi var ierobežot darba luktura izmantošanu vai izvirzīt tam papildu prasības. Ievērojiet spēkā esošos nacionālos noteikumus!

4 Tehniskie dati

Celtniecības starmetis	SYSLITE DUO
Nominālais spriegums	220–240 V
Frekvence	50/60 Hz
Gaismas avots	80 x 1,4 W lieljaudas LED
Maksimālā jauda	112 W
LED gaismas plūsma	8000 lm
Krāsas temperatūra	5000 K
Gaismas atdeve RA	> 80
Darbmūžs (L70)	>10 000 h
Svars	3,4 kg
Aizsardzības klase	IP 55

Šī ierīce ir aprīkota ar **E** energoefektivitātes klases gaismas avotu.

5 Ierīces elementi

[1-1] Noņemama balsta kāja, vada uztīšana

[1-2] Gaismas laukums

[1-3] Rokturis

[1-4] Sienas āķis, vada spaile

[1-5] Tīkla savienojuma kabelis

Parādītie attēli atrodas vācu valodā sniegtajā lietošanas pamācībā.

6 Eksploatācijas sākšana



BRĪDINĀJUMS

Neatbilstošs spriegums vai frekvence!

Negadījuma risks

- Ievērojiet informāciju uz datu plāksnītes.
- Ievērojiet attiecīgās valsts īpatnības.

6.1 Ieslēgšana un izslēgšana

Ieslēgšana



Ierīces elektrotīkla spraudni nedrīkst pievienot mitrā vidē, jo šādā vidē nav nodrošināta pietiekama aizsardzība pret mitrumu.

- Pievienojiet elektrotīkla kontaktdakšu elektrotīkla kontaktligzdai.

Starmetis iedegas automātiski.

Izslēgšana

- Atvienojiet elektrotīkla kontaktdakšu.
- Uztiniet elektrotīkla vadu uz balsta kājas **[1-1]**. Vada galu var iekārt tam paredzētajā spailē **[2-1]**.

6.2 Temperatūras kontrole

Pārsniedzot pieļaujamo ekspluatācijas temperatūru, ierīce automātiski samazina apgaismošanas jaudu. Ja, samazinoties apgaismošanas jaudai, temperatūra turpina paaugstināties, elektrības padeve tiek pilnībā pārtraukta.

Tālāk minēti pasākumi, kas jāveic, samazinoties apgaismošanas jaudai.

- Atvienojiet elektrotīkla vada spraudni.
- Novērsiet pārkaršanas cēloni (piem., aizklātas ventilācijas atveres).
- Atkal pievienojiet elektrotīkla vada spraudni.

Atkal ir atjaunota pilnīga apgaismošanas jauda.

7 Uzstādīšana



Lai novērstu ventilācijas atveru **[4-1]** aizklāšanu, vienmēr uzstādiet ierīci uz balsta kājas.

Novietojiet to uz sausas, līdzenas un stabilas virsmas. Ierīces uzkaršanai nelietojiet elektrotīkla vadu, lai novērstu vada pārslodzes dēļ radītus elektrības riskus. Neaizlīmējiet vai nebloķējiet ventilācijas atveres.



Ievērojiet minimālo attālumu 0,2 m līdz apgaismotajām virsmām un materiāliem.

7.1 Uzstādīšanas leņķis [3]

Ierīci var uzstādīt trīs dažādos leņķos.

8 Nostiprināšana uz virsmas [4]

Labākai fiksācijai balsta kāja **[4-2]** ir noņemama, un tai ir atveres **[4-3]** pieskrūvēšanai pie pamatnes vai griestiem.

- Izvelciet balsta kāju, sākumā spēcīgāk pavelkot uz vienu pusi.
- Vienmērīgi izvelciet balsta kāju.
- Pieskrūvējiet balsta kāju pie pamatnes.



Neuzstādiet ierīci pie vertikālām virsmām (sienām u. tml.), jo tādējādi samazināsies ventilācijas atveru dzesēšanas spēja.

- Uzlieciet celtniecības starmeti.

BRĪDINĀJUMS! Lai samazinātu nožņaugšanās risku, droši piestipriniet ierīces strāvas vadu pie sienas, ja strāvas vads ir sasniedzams.

9 Uzstādīšana ar statīvu [5]



Izmantojiet ierīci tikai ar Festool statīvu ST DUO 200. Statīva kopējais augstums nedrīkst pārsniegt 2,0 m. Ievērojiet norādījumus statīva lietošanas instrukcijā.

- Statīvu atvāziet līdz atdurei [5].
- Uzlieciet celtniecības starmeti.
- Grieziet uzlikto celtniecības starmeti, līdz tas ir fiksēts.

10 Piekāršana

10.1 Pie sienas [6]

Ierīci ar aizmuguri pret sienu uzkariet uz šim nolūkam paredzētā sienas āķa [2-1]. Sienas āķi piestipriniet uz sienā ievietotās naglas vai skrūves galvas.

10.2 Pie troses [7]

Ierīci pie troses var piekārt, izmantojot vadotnes gropi [7-1] roktura vidū.

11 Apkope un uzturēšana



BRĪDINĀJUMS

Savainošanās un elektriskā trieciena saņemšanas briesmas

- Pirms visiem apkalpošanas un apkopes darbiem vienmēr izvelciet elektrokabeļa kontaktdakšu no elektrotīkla kontaktligzdas!
- Visus apkalpošanas un remonta darbus, kas saistīti ar motora korpusa atvēršanu, drīkst veikt vienīgi pilnvarotā remonta darbnīcā.



Klientu apkalpošana un remonts

tiek veikts vienīgi ražotāja uzņēmumā vai servisa darbnīcās. Tuvākā servisa uzņēmuma adresi var atrast interneta vietnē:

www.festool.lv/apkalposana



Izmantojiet tikai oriģinālās Festool rezerves daļas! Šo daļu pasūtījuma numurus var atrast interneta vietnē:

www.festool.lv/apkalposana

- Lai nodrošinātu gaisa cirkulāciju, ventilācijas atverēm ierīces korpusā vienmēr jābūt brīvām un tīrām.
- Lai novērstu bojājumus, ierīces plastmasas virsmu tīriet tikai ar sausu, mīkstu drānu. Neizmantojiet šķīdinātājus.

12 Apkārtējā vide



Neizmetiet instrumentu sadzīves atkritumu tvertnē! Nolietotie instrumenti, to piederumi un iesaiņojuma materiāli jā-

pakļauj otrreizējai pārstrādei apkārtējai videi nekaitīgā veidā. Ievērojiet spēkā esošos nacionālos noteikumus.

Atbilstoši Eiropas Kopienas direktīvai par noliektajām elektriskajām un elektroniskajām iekārtām un šīs direktīvas atspoguļojumiem nacionālajos likumdošanas aktos, nolietotie elektroinstrumenti jāsavāc atsevišķi un jāpakļauj otrreizējai pārstrādei apkārtējai videi nekaitīgā veidā.

Informācija par savākšanas punktiem pareizai utilizācijai atrodama www.festool.lv/recycling.

Informācija par direktīvu REACH:

www.festool.lv/reach

Turinys

1	Simboliai.....	6
2	Saugos nurodymai.....	6
3	Naudojimas pagal paskirtį.....	6
4	Techniniai duomenys.....	7
5	Įrenginio elementai.....	7
6	Eksplotavimo pradžia.....	7
7	Pastatymas.....	7
8	Tvirtinimas ant paviršiaus [4].....	8
9	Pastatymas su stovu [5].....	8
10	Pakabinimas.....	8
11	Techninė priežiūra ir aptarnavimas.....	8
12	Aplinka.....	8

1 Simboliai



Įspėjimas apie bendrojo pobūdžio pavojus



Įspėjimas apie elektros smūgio pavojų



Skaityti naudojimo instrukciją, saugos nurodymus.



ATSARGIAI! Nežiūrėkite į šią šviesą!



Šviestuvas su ribota paviršiaus temperatūra.



Mažiausias leistinas atstumas iki apšviečiamų paviršių arba degių medžiagų



Prietaisas tinka „grubiai eksploatacijai“ pagal DIN EN 60598.



Pakabinimo lyno minimali leistina apkrova.



Nemesti į buitinius šiukšlynus.



Darbinis nurodymas



CE atitikties ženklas

2 Saugos nurodymai



ĮSPĖJIMAS! Perskaitykite visus saugos nurodymus ir instrukcijas. Delsimas vykdyti šiuos saugos nurodymus ir instrukcijas gali tapti elektros smūgio, gaisro ir / arba sunkių sužalojimų priežastimi.

Išsaugokite visus saugos nurodymus ir instrukcijas, kad galėtumėte juos pasižiūrėti ateityje.

- **Su šiuo prietaisu elkitės atsargiai.** Šis prietaisas gali sukurti tiek šilumos, kad kečia padidintą gaisro ir sprogo pavojų.
- **Dirbdami sprogoje aplinkoje, šio prietaiso nenaudokite.**
- **Kai prietaisas veikia, joku būdu jo neuždenkite.** Veikdamas prietaisas įšyla, ir susikaupęs karštis gali nudeginti.



- **Įspėjimas dėl kenksmingo šviesos spinduliavimo. Į šią šviesą nežiūrėkite ilgai. Šviesos spindulio nenukreipkite į kitus asmenis ar gyvūnus.** Pagal DIN EN 62471 šis prietaisas yra saugus eksploatuoti daugeliu naudojimo atvejų, išskyrus labai ilgą buvimą sąlygose, kai šviesos spindulys nuolat šviečia tiesiai į akis.
- **Savo prietaisą remontuoti leiskite tik kvalifikuotiems specialistams ir reikalaukite, kad jie naudotų tik originalias atsargines dalis.**



- Šiame prietaise sumontuotą šviesos šaltinį leidžiama keisti tik gamintojo arba techninės priežiūros centro specialistams. Taip bus užtikrinta, kad bus išlaikytas prietaiso eksploatacinis saugumas.
- **Kad išvengtumėte grėsmės, reguliariai tikrinkite elektros maitinimo kabelį ir jo kištuką.** Pažeistą elektros maitinimo kabelį nedelsiant atjungti nuo elektros tinklo ir kreiptis į įgaliotą techninės priežiūros centrą, kad pakeistų.
- Prietaisą pastatant, kontroliuoti, kad jo padėtis būtų stabili, o kabinimo vieta – patikima. Prietaisas gali kristi. Yra sužalojimo pavojus.
- Pažeisto prietaiso nebenaudoti.
- Šis prietaisas nėra žaislas! Prietaisą laikykite vaikams neprieinamoje vietoje.
- Statybinis prožektorius yra skirtas naudoti aplinkoje, kurioje ant prožektoriaus gali kauptis elektrai nelaidžios dulkės.

3 Naudojimas pagal paskirtį

Šis statybinis prožektorius tinka didelio ploto statybvietsėms, darbo patalpoms, garažams ir t. t. apšviesti. Atkreipti dėmesį, kad prijungimo

prie elektros tinklo vieta būtų elektriniu požiumu saugi.

Prietaisas **netinka** naudoti namuose patalpoms apšviesti.



Naudojant ne pagal paskirtį, už pasekmes atsako naudotojas.



NURODYMAS Kai kuriose šalyse egzistuoja papildomi reglamentai dėl elektrinių gamybos priemonių naudojimo statybos objektuose. Šie nacionaliniai teisės aktai statybinio prožektoriaus naudojimą gali riboti arba kelti papildomus reikalavimus. Atkreipkite dėmesį į Jums galiojančias nacionalines normas!

4 Techniniai duomenys

Statybinis prožektorius	SYSLITE DUO
Nominalioji įtampa	220–240 V
Elektros tinklo dažnis	50 / 60 Hz
Šviesos šaltinis	1,4 W „Power“ šviesos diodas, 80 vnt.
Maksimali galia	112 W
Diodų šviesos srautas	8000 lm
Spalvinė temperatūra	5000 K
Spalvos atkūrimo indeksas RA	> 80
Tarnavimo laikas (L70)	>10 000 h
Svoris	3,4 kg
Apsaugos laipsnis	IP 55

Šiame prietaise yra energetiškai efektyvios klasės šviesos šaltinis **E**.

5 Įrenginio elementai

[1-1] Ištraukiama koja, vieta kabeliui suvynioti

[1-2] Šviečiantis paviršius

[1-3] Rankena

[1-4] Kablys kabinti ant sienos, kabelio fiksiatorius

[1-5] Elektros maitinimo kabelis

Nurodyti paveikslėliai yra pateikti vokiškoje naudojimo instrukcijoje.

6 Eksploatavimo pradžia



ĮSPĖJIMAS

Neleistina elektros maitinimo tinklo įtampa arba dažnis!

Nelaimingo atsitikimo pavojus

- Laikytis firminėje duomenų lentelėje nurodytų reikšmių.
- Atkreipti dėmesį į šalių specifiką.

6.1 Įjungimas ir išjungimas

Įjungimas



Prietaiso maitinimo kabelio kištukas neturi būti naudojamas drėgnoje aplinkoje, nes jis neturi atitinkamos apsaugos nuo drėgmės.

- Maitinimo kabelio kištuką įstatyti į elektros lizdą.

Šviesos srautas atsiranda pats.

Išjungimas

- Maitinimo kabelio kištuką ištraukti iš elektros lizdo.
- Elektros maitinimo kabelį suvynioti ant kojos **[1-1]**. Kabelio galą galima įstatyti į tam skirtą fiksiatorių **[2-1]**.

6.2 Temperatūros kontrolė

Darbinei temperatūrai viršijus leistiną, prietaisas automatiškai sumažina šviesos srautą. Jei, nepaisant sumažinto šviesos srauto, temperatūra nuolat viršija leistiną, prietaiso elektros maitinimas visiškai nutraukiamas.

Kai šviesos srautas sumažėja, imtis šių priemonių:

- maitinimo kabelio kištuką ištraukti iš elektros lizdo,
- pašalinti perkaitimo priežastį (pvz., užkimšti vėdinimo plyšiai),
- maitinimo kabelio kištuką vėl įstatyti į elektros lizdą.

Visas šviesos srautas yra vėl atkurtas.

7 Pastatymas



Kad vėdinimo plyšiai **[4-1]** būtų laisvi, prietaisą visada statyti ant kojos.

Statyti ant sauso, lygaus ir stabilaus paviršiaus. Prietaiso nekabinti už elektros maitinimo kabelio – taip bus išvengta elektros srovės keliamų pavojų dėl kabelio pertempimo. Neužklijuoti ar kitaip neuždengti vėdinimo plyšių.



Laikytis minimalaus leistino 0,2 m atstumo iki apšviečiamų paviršių arba degių medžiagų.

7.1 Pastatymo kampas [3]

Prietaisas gali būti pastatytas trimis skirtingais kampais.

8 Tvirtinimas ant paviršiaus [4]

Kad fiksavimas būtų geresnis, stovas [4-2] yra nuimamas, jame yra angos [4-3] prisukimui prie paviršiaus arba lubų.

- Koją nuimti, pradžioje vienoje pusėje traukiant kiek stipriau.
- Koją tolygiai nutraukti.
- Koją prisukti prie paviršiaus.

 Prietaiso nereikia sukti prie vertikalių paviršių (sienų ir pan.), nes, iš dalies užsidengus vėdinimo plyšiams, pablogės prietaiso aušinimo efektyvumas.

- Uždėti statybinį prožektorį.

ĮSPĖJIMAS! Kad būtų išvengta pakibimo pavojaus, prietaiso elektros maitinimo kabelį patikimai pritvirtinkite prie sienos, jeigu elektros maitinimo kabelis yra ranka pasiekiamoje zonoje.

9 Pastatymas su stovu [5]

 Prietaisą naudoti tik su Festool stovu ST DUO 200. Bendras stovo aukštis neturi būti didesnis kaip 2,0 m. Skaityti stovo naudojimo instrukciją.

- Stovą atlenkti kol atsirems [5].
- Uždėti statybinį prožektorį.
- Uždėtą statybinį prožektorį sukti kol užsifikuos.

10 Pakabinimas

10.1 Ant sienos [6]

Prietaisą užpakaline puse kabinti ant sienos, naudojant tam skirtą kablį [2-1]. Kablį kabinti ant į sieną įkaltos vinies ar įsukto varžto galvutės.

10.2 Ant lyno [7]

Prietaisą galima kabinti ant lyno, naudojant atitinkamą griovelį [7-1] rankenos viduryje.

11 Techninė priežiūra ir aptarnavimas



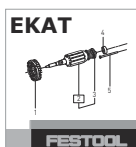
ĮSPĖJIMAS

Sužalojimo pavojus, elektros smūgio grėsmė

- Prieš vykdant bet kokius techninės priežiūros ir valymo darbus, maitinimo kabelio kištuką visada ištraukti iš elektros lizdo!
- Bet kokius techninės priežiūros ir remonto darbus, kurių metu reikia atidaryti variklio korpusą, leidžiama vykdyti tik įgaliotose techninės priežiūros dirbtuvėse.



Techninis aptarnavimas ir remontas vykdomas tik pas gamintoją arba techninės priežiūros dirbtuvėse. Artimiausią adresą rasite internete: www.festool.lt/servisas



Naudoti tik originalias Festool atsargines dalis! Užsak. Nr. rasite internete: www.festool.lt/servisas

- Kad būtų užtikrinta oro cirkuliacija, prietaiso aušinimo angos visada turi būti švarios ir neuždengtos.
- Kad būtų išvengta pažeidimų, prietaiso plastikinį langelį valyti tik sausa minkšta šluoste. Nenaudoti jokių tirpiklių.

12 Aplinka



Prietaiso nemesti į buitinius šiukšlynus!

Prietaisus, reikmenis ir pakuotę pristatyti antriniam perdirbimui pagal aplinkosaugos reikalavimus. Laikytis galiojančių nacionalinių teisės aktų.

Laikantis Europos direktyvos dėl naudotų elektros ir elektronikos prietaisų ir sprendimo dėl jos įtraukimo į nacionalinius teisės aktus, naudotus elektrinius įrankius būtina surinkti atskirai ir pateikti antriniam perdirbimui pagal aplinkosaugos reikalavimus.

Informaciją apie priėmimo vietas, kuriose prietaisai bus nustatyta tvarka utilizuojami, rasite www.festool.lt/recycling.

Informacija apie REACH: www.festool.lt/reach

Sisukord

1	Sümbolid.....	9
2	Ohutusnõuded.....	9
3	Nõuetekohane kasutus.....	9
4	Tehnilised andmed.....	10
5	Seadme osad.....	10
6	Kasutuselevõtt.....	10
7	Paigaldamine.....	10
8	Pinna külge kinnitamine [4].....	10
9	Statiivi abil kinnitamine [5].....	11
10	Ülesriputamine.....	11
11	Hooldus ja remont.....	11
12	Keskkond.....	11

1 Sümbolid



Üldohu hoiatus



Ettevaatust: elektrilöök!



Lugege kasutusjuhendit, ohutusjuhiseid.



ETTEVAATUST! Ärge suunake pilku otse valguskiire poole!



Piiratud pinnatemperatuuriga valgusti.



Minimaalne vahekaugus valgustatavast pinnast või süttivatest materjalidest.



Seade sobib kasutamiseks keerulistes tingimustes vastavalt standardile DIN EN 60598.



Riputustrossi minimaalne koormustaluvus.



Ärge visake olmejäätmetesse.



Toimimisjuhised



ELi vastavusdeklaratsioon

2 Ohutusnõuded



HOIATUS! Lugege läbi kõik ohutusnõuded ja juhised. Ohutusnõuete ja juhiste eiramine võib põhjustada elektrilööki, tulekahju ja/või raskeid vigastusi.

Hoidke kõik ohutusnõuded ja juhised edasiseks kasutamiseks alles.

- **Olge seadet käsitsedes ettevaatlik.** Seade võib tekitada kuumust, mis suurendab tulekahju- ja plahvatusohtu.

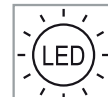
- **Ärge kasutage seadet plahvatusohtlikus keskkonnas.**

- **Ärge katke töötavat seadet kinni.** Seade läheb töötades kuumaks ja kogunev kuumus võib tekitada põletusi.



- **Ettevaatust! Kahjulik valguskiirgus! Ärge vaadake pikemat aega otse valguskiire suunas. Ärge suunake valguskiirt teiste inimeste ega loomade poole.** Kooskõlas standardiga DIN EN 62471 on seadme kasutamine enamikus tööolukordades ohutu, välja arvatud juhul, kui töötatakse väga pikka aega ja kui valguskiir on suunatud otse silma.

- **Laske seadet remontida ainult vastava väljaõppega spetsialistil, kes kasutab üksnes originaalvaruosi.**



- Seadmesse sisse ehitatud valgusallikat on lubatud välja vahetada üksnes tootjal või volitatud hooldekeskuses. Nii on tagatud seadme ohutu töö.
- **Vigastuste vältimiseks kontrollige korrapäraselt pistikut ja juhet.** Kahjustada saanud toitejuhe ühendage vooluvõrgust kohe lahti ja laske volitatud hooldekeskuses välja vahetada.
- Seadme ülesseadmisel veenduge, et seade on stabiilses asendis või piisavalt tugeva trossi küljes. Seade võib alla kukkuda. Esineb vigastuste oht.
- Kui seade on vigastada saanud, siis lõpetage selle kasutamine.
- Seade ei ole mänguasi! Hoidke seadet lastele kättesaamatus kohas.
- Prožektor on ette nähtud kasutamiseks keskkonnas, kus on oodata elektrit mittejuhtiva tolmu ladestumist.

3 Nõuetekohane kasutus

Ehitusprožektor sobib ehitusplatside, tööruumide, garaažide jm kohtade valgustamiseks. Veenduge vooluallika elektrilises ohutuses. Seade **ei** sobi ruumide valgustamiseks koduses majapidamises.



Nõuetevastase kasutamise korral jääb vastustus seadme kasutaja kanda.



TEATIS Mõnes riigis kehtivad täiendavad eeskirjad elektritarvitite kasutamiseks ehitusobjektidel. Riigisisised täiendavad eeskirjad võivad lambi kasutamist piirata või tuua kaasa täiendavaid nõudeid. Järgige kehtivaid riigisiseseid sätteid!

4 Tehnilised andmed

Ehitusprojektor	SYSLITE DUO
Nimipinge	220 - 240 V
Sagedus	50/60 Hz
Valgusallikas	80 x 1,4 W Power LED
Maksimumvõimsus	112 W
LED-valgusviljakus	8000 lm
Värvsustemperatuur	5000 K
Värviedastus RA	> 80
Eluiga (L70)	>10 000 h
Kaal	3,4 kg
Kaitseaste	IP 55

Seade sisaldab valgusallikat, mis kuulub energiatõhususklassi **E**.

5 Seadme osad

- [1-1]** Eemaldatav tugijalg, juhtmehoidik
- [1-2]** Reflektor
- [1-3]** Käepide
- [1-4]** Riputi, juhtmekinniti
- [1-5]** Toitejuhe

Näidatud joonised sisalduvad saksakeelses kasutusjuhendis.

6 Kasutuselevõtt



HOIATUS

Lubamatu pinge või sagedus!

Vigastuste oht

- Pöörake tähelepanu andmesildil toodud andmetele.
- Pöörake tähelepanu riigis esinevatele eripäradele.

6.1 Sisse-/väljalülitamine

Sisselülitamine



Seadme toitepistikut ei tohi vooluvõrku ühendada niiskes keskkonnas, kuna sellel puudub vastav niiskuskaitse.

- Ühendage toitepistik pistikupesasse.

Valguskoonus ilmub automaatselt.

Väljalülitamine

- Tõmmake võrgupistik pistikupesast välja.
- Kerige võrgujuhe tugijala **[1-1]** ümber. Juhtme otsa võib kinnitada selleks ette nähtud kinniti **[2-1]** taha.

6.2 Temperatuurikontroll

Lubatud töötemperatuuri ületamisel vähendab seade valgustusvõimsust automaatselt. Kui temperatuur on hoolimata vähendatud valgustusvõimsusest pikemat aega lubatust kõrgem, katkeb vooluvarustus automaatselt.

Meetmed vähendatud valgustusvõimsuse korral:

- Tõmmake toitepistik pistikupesast välja,
- kõrvaldage ülekuumenemise põhjus (nt ummistunud ventilatsioonivad),
- ühendage toitepistik uuesti pistikupesasse.

Maksimaalne valgustusvõimsus on taastatud.

7 Paigaldamine



Pange seade alati üles koos tugijalaga, et hoida seadme ventilatsiooniavad **[4-1]** vabad.

Asetage seade kuivale, ühetasasele ja stabiilsele pinnale. Ärge riputage seadet üles toitejuhtimest, et vältida juhtmele avalduvast ülekoormusest tingitud elektrilisi ohte. Ärge kleepige ega katke kinni õhutusavasid.



Veenduge, et projektori ja valgustatava pinna ning süttivate materjalide vaheline kaugus on minimaalselt

0,2 m.

7.1 Paigaldusnurk [3]

Seadet saab paigaldada kolme eri nurga all.

8 Pinna külge kinnitamine [4]

Paremaks fikseerimiseks on tugijalg **[4-2]** eemaldatav ja varustatud puuravadega **[4-3]** aluspinnale või lakke kruvimiseks.

- Tõmmake tugijalg maha, seejuures tõmmake alguses ühelt poolt tugevamini.
- Tõmmake tugijalg ühtlaselt maha.
- Kruvige tugijalg pinna külge.

 Ärge paigaldage seadet vertikaalsetele pindadele (seinad jmt), kuna vastasel korral väheneb ventilatsiooniavade jahutusvõime.

- Asetage ehitusprožektor kohale.

HOIATUS! Kägistusohu vähendamiseks kinnitage seadme toitejuhe ohutult seina külge, kui toitejuhe jääb käealasse.

9 Statiivi abil kinnitamine [5]

 Kasutage seadet ainult koos Festooli ST DUO 200 statiiviga. Statiivi kogukõrgus ei tohi ületada 2,0 m. Järgige statiivi kasutusjuhendit.

- Tõmmake statiiv kuni piirikuni lahti [5].
- Asetage ehitusprožektor kohale.
- Keerake kohaleasetatud ehitusprožektorit, kuni see fikseerub paika.

10 Ülesriputamine

10.1 Seina peal [6]

Kasutage seadme seinal kinnitamiseks seadme tagaküljel olevat seinakonksu [2-1]. Kinnitage seade riputist seinas oleva naela- või kruvipea külge.

10.2 Trossi külge [7]

Seadet saab riputada käepideme keskel olevast juhtsoonest [7-1] trossi külge.

11 Hooldus ja remont



HOIATUS

Vigastuste oht, elektrilöök

- Enne mis tahes hooldus- ja korrashoiutöid tõmmake võrgupistik alati pistikupesast välja!
- Kõiki hooldus- ja parandustöid, mis nõuavad mootorikorpuse avamist, tuleb teha lasta volitatud hooldustöökojas.



Hooldus- ja parandustöid on lubatud teha vaid tootja esindajal või volitatud hooldekeskustes. Lähima teenindustöökoja aadressi leiate: www.festool.ee/teenindus



Kasutada tohib üksnes Festooli originaalvaruosi! Tellimisnumbri leiate: www.festool.ee/teenindus

- Õhuringluse tagamiseks hoidke seadme ventilatsiooniavad alati vabad ja puhtad.

- Kahjustuste vältimiseks puhastage seadme plastist katteklaasi ainult kuiva, puhta lapiga. Ärge kasutage lahusteid.

12 Keskkond



Ärge käideldge seadet koos olmejäätmetega! Seadmed, lisavarustus ja pakendid tuleb suunata keskkonnasõbralikult taaskasutusse. Järgige kehtivaid riiklikke eeskirju.

Vastavalt Euroopa Liidu direktiivile elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta tuleb kasutusressursi ammendanud elektrilised tööriistad eraldi kokku koguda ja keskkonnasäästlikult korduskasutada.

Korraldatud jäätmeveo kogumispunktide info leiate www.festool.ee/recycling.

REACH teave: www.festool.ee/reach